

and England. In addition to her appointment at IU South Bend, she is a member of the voice faculty at the Halifax Summer Opera Workshop in Nova Scotia, Canada, was a guest masterclass clinician at the Janáček Conservatory in Brno, Czech Republic, and has served as an adjudicator for the Dayton Opera Guild Competition and the New Brunswick Competitive Festival of Music. Jessica holds a Doctor of Musical Arts degree from the University of North Texas, a Master of Music in vocal performance from Southern Methodist University, and a Bachelor of Music in vocal performance from the University of Toronto.

**The Vinlanda Duo** recital highlights include performances in Spain, and at Steinway Hall in New York City. The duo commissions new music for two-pianos, and has been actively involved in Music Across the Atlantic, a concert series that celebrates contemporary music from both European and American traditions. The duo recently performed at Central Methodist University in Mo., the College Music Society regional conference in Kearney, Neb, and at Goshen College in Goshen, Ind.

**Jennifer Muñiz** earned her Doctor of Musical Arts from Manhattan School of Music in piano performance with Phillip Kawin, and her Bachelor of Music at the University of Minnesota, studying with Lydia Artymiw. Ms. Muñiz has served on the faculty of Manhattan School of Music, the University of Notre Dame, Central Methodist University in Mo, and is currently assistant professor of music at Indiana University South Bend.

**Jorge Muñiz** earned his Doctor of Musical Arts from Manhattan School of Music in composition with Richard Danielpour, and his Master of Music in composition at Carnegie-Mellon University with Leonardo Balada. Upcoming composition highlights include a new Piano Quintet for Cuarteto Quiroga and pianist Javier Perianes, commissioned by the Jornadas de Piano Luis G. Ibern International Piano Festival in Oviedo, Spain, which will be premiered on January 23, 2014, and a new Sonata for Piccolo and Piano at the Australia Flute Festival in Canberra on October 7, 2013. Jorge Muñiz is currently associate professor of music at IU South Bend.

## Join us for the Euclid Quartet

Performing at 4 pm on Sunday, Sept. 22 in the Campus Auditorium  
 Tickets \$7-\$12 and free to students/children.  
 Get your tickets tonight during intermission.

## Music Faculty Recital

7:30 pm Friday, September 20, 2013  
 Campus Auditorium

Five songs from *Goethe-Lieder* Hugo Wolf  
 “Gleich und Gleich”  
 “Blumengruss”  
 “Die Spröde”  
 “Die Bekehrte”  
 “Frühling übers Jahr”

Jessica McCormack, soprano  
 Geoffrey Duce, piano

“Bénédiction de Dieu dans la solitude” Franz Liszt  
 from *Harmonies poetiques et religieuses*  
 Geoffrey Duce, piano

Cello Sonata in g minor, Op. 19 Sergei Rachmaninoff  
 1. Lento, Allegro moderato  
 Si-Yan Darren Li, cello  
 Ketevan Badridze, piano

Four pieces from *Songs of Travel* Ralph Vaughan Williams  
 1. “The Vagabond”  
 2. “Let Beauty Awake”  
 4. “Youth and Love”  
 7. “Whither Must I Wander?”

James Bowyer, tenor  
 Geoffrey Duce, piano

INTERMISSION

Three American Nocturnes Jorge Muñiz  
 1. Chi-Town  
 2. St. Joseph, Michigan  
 3. Miami, Florida  
 The Vinlanda Duo: Jennifer Muñiz and Jorge Muñiz, pianos

Violin Sonata No. 1 in f minor, Op. 80

Sergei Prokofiev

Andante assai

Allegro brusco

Andante

Allegrissimo – Andante assai, come prima

Jameson Cooper, violin

Ketevan Badridze, piano

\*\*\*\*\*

## Translations and Program Notes

### Five songs from *Goethe-Lieder* (1890) by Hugo Wolf (1860-1903)

#### “Gleich und Gleich” (Like and Like)

A little bell-like flower

Had sprouted early from the ground

With a beautiful flourish;

Then a little bee came and sipped it daintily:

They must have been made for one another.

#### “Blumengruss” (Flower-greeting)

The bouquet that I have picked,

Is to greet you a thousand times!

I have often bent down,

Ah, at least a thousand times,

And pressed it to my heart

Perhaps a hundred thousand times!

#### “Die Spröde” (The Coy One)

On the clearest spring morning

Went the shepherdess and sang,

Young and beautiful and carefree,

So that it rang through the fields:

So Lala! Lerallala!

Thyrsis offered her two, even three lambs

For a kiss right there,

She looked at him mischievously for a while;

Then she went on singing and laughing:

So Lala! Lerallala!

**Si-Yan Darren Li** made his professional debut at the age of nine. Since then, he has appeared in recitals and chamber music performances at Carnegie Hall’s Stern Auditorium, Weill Recital Hall, Alice Tully Hall, Merkin Hall, the 92nd Street Y, Kennedy Center, Victoria Concert Hall in Singapore, Izumi Hall in Osaka, National Concert Hall in Taipei, and the Basilica de San Lorenzo in Florence.

Mr. Li has received top prizes in numerous competitions, including the Tchaikovsky International Competition for Young Musicians in Moscow, the Young Concert Artists International Auditions in New York, and the Young Artists Competition of Mann Center for the Performing Arts in Philadelphia. He has also appeared in many renowned music festivals, including the Ravinia Festival, the Kronberg Academy Cello Festival, and the Verbier Festival. As an active chamber musician, Mr. Li has collaborated with esteemed artists, such as Emanuel Ax, Alexander Toradze, Cho-Liang Lin, Miriam Fried, Paul Katz, Carter Brey and Lang Lang.

Mr. Li began his cello studies at the age of five in China. At the age of nine, he was accepted to the Beijing Central Conservatory of Music. After moving to the United States in his early teens, Mr. Li continued his cello studies with Orlando Cole in Philadelphia. He holds a Bachelor of Music degree from The Juilliard School, and a Master of Music degree as well as an Artist Diploma from the Peabody Institute. His principal teachers include Fred Sherry, Harvey Shapiro, Alan Stepansky, and David Hardy. In 2009, Mr. Li joined the award-winning Euclid Quartet and became a faculty member at IU South Bend. Mr. Li plays on a 1773 J.B. Guadagnini cello, generously on loan from the private collection of Mr. and Mrs. Rin Kei-Mei.

Soprano, **Jessica McCormack** is an assistant professor of voice at Indiana University South Bend. Jessica has sung at Carnegie Hall as part of the Professional Training Workshops series, and as a soloist at the Boston Early Music Festival, and has been a featured soloist with the Fort Worth Symphony, Symphony New Brunswick, the Springfield Symphony, the Bach Society of Dayton, and the American Chamber Vocal Ensemble.

Additionally, she is the featured soloist on the recording *Works of Minoru Miki*, released by Texas A&M University. Jessica was a national winner of the Canadian Music Competition and has received awards from the Mendelssohn Foundation of Toronto and the Women’s Chorus of Dallas. In 2012, she was selected as an “Emerging Leader” by the National Association of Teachers of Singing. Summer 2013 concert engagements included tours in Turkey and Canada. Upcoming performances include performing Pergolesi’s *Stabat Mater* in the Czech Republic, and engagements in Austria

numerous prizes, he has performed as soloist with orchestra, recitalist, and chamber musician throughout the United States and Europe. In the 2001-02 season, Mr. Cooper played in the Audubon Quartet in its Beethoven Quartet cycle series.

In addition to his recordings with the Euclid Quartet, Mr. Cooper has recorded a disc of new music for violin, to be released this season. He has given masterclasses at many colleges and universities, including Oberlin College Conservatory, Virginia Tech, and Skidmore College, and is a former faculty member of the Lyceum Music School of Oldham, England, and Morningside College.

Pianist **Geoffrey Duce** has performed in New York's Carnegie Hall, Berlin's Philharmonie and Konzerthaus, London's Wigmore Hall, Manchester's Bridgewater Hall, and Edinburgh's Queen's Hall.

Geoffrey's career has featured both solo and collaborative performances. As a concerto soloist he has appeared with the Sinfonie Orchester Berlin, the New York Sinfonietta, the Scottish Sinfonia, the Edinburgh Philharmonic, and the Olympia Symphony Orchestra (Washington), and as a chamber musician and accompanist he has recorded for BBC Radio 3 and performed at the Edinburgh Fringe Festival. He won the Young Artists Award from Britain's National Federation of Music Societies, and was awarded the Prix de Piano at the American Conservatory in Fontainebleau, France. He has given masterclasses at colleges and music schools, including at Hawaii University, Shorter and Darton Colleges in Georgia, at the Academy of Music Northwest in Seattle, and in the Middle East.

Upcoming concerts this season include vocal recitals in Toronto and Ottawa with Jessica McCormack, and concerto performances with the Chattanooga Symphony Orchestra and the Dundee Symphony Orchestra (United Kingdom).

Originally from Scotland, Mr. Duce initially studied at the Royal Northern College of Music and Manchester University, United Kingdom, before receiving a DAAD scholarship to the Universität der Künste, Berlin. His teachers have included Phillip Kawin, Klaus Hellwig, Ferenc Rados, and Renna Kellaway. He received his doctorate from the Manhattan School of Music, N.Y., where he was also a faculty member, and has also taught at SUNY (State University of New York). He is now assistant professor of music in the Ernestine M. Raclin School of the Arts at IU South Bend.

And another offered her ribbons,  
And a third offered his heart;  
But she made fun of heart and ribbons  
Just as with the lambs:  
Only Lala! Lerallala!

### **“Die Bekehrte” (The Repentant One)**

In the red of the evening  
I walked silently through the wood,  
Damon sat and played his flute,  
So that it rang from the rocks:  
So la la!

And he drew me down to him,  
Kissed me so sweetly.  
And I said: Play more!  
And the good-hearted lad blew:  
So la la!

My peace is now lost,  
My joy has flown away,  
And I always hear in my ears  
Only the old tones:  
So la la!

### **“Frühling übers Jahr” (Spring All Year Round)**

The flowers are already climbing high!  
The little bells are swaying, white as snow;  
Saffron unfolds its powerful glow,  
Some buds like emeralds, some like blood;

Primroses swagger saucily,  
Mischievous violets are well hidden;  
So much else is weaving and stirring;  
Enough: the spring is active and alive.

But what blooms most richly in the garden,  
That is the beautiful nature of my darling.  
My love's glances shine at me,  
Thrilling songs, exhilarating words,

A blossom-heart that is always open,  
Kindly when serious, pure when jesting.  
Even though the summer brings rose and lily,  
It cannot compete with my love.

### Three American Nocturnes by Jorge Muñiz

This set of three nocturnes portrays three American landmarks at night. The first nocturne evokes Chicago, Ill., or as it is known in some hip-hop circles, Chi-Town. The night starts quietly as some street performers gather around in a street. The music becomes more rhythmic and improvisatory as the hip-hop tones envelope the street. At its highest moment, the musicians suddenly end their jam session and depart quietly, leaving the street corner to the night itself. The second movement transports us to St. Joseph, Mich. The sinuous St. Joseph River arrives to Lake Michigan as a full moon lays its reflection on the water. The shimmering, but ecstatic quality of the music is accompanied by fluid designs in one of the pianos, all within a very flexible (almost rubato) performance of the melody. This movement is the composer's homage to the father of the nocturne, Frederic Chopin. The exuberant last movement takes us to Miami, Fla. La fiesta has just started. As we hear the sounds and chords from the first movement as faded memories, vibrant salsa and merengue patterns interact in an invitation to dance while the night is young.

## Biographies

**Ketevan Badridze** is a prizewinner of numerous international piano competitions, such as Newport International Piano Competition, United Kingdom; The World International Piano Competition, Cincinnati, Ohio, United States; New Orleans International Piano Competition, United States, and the Bartok-Kabalevsky-Prokofiev International Piano Competition, Radford, Va., United States.

Born in Tbilisi, the Republic of Georgia, Ms. Badridze began piano studies at the Georgian Special Music School. She continued her studies at Tbilisi State Conservatory and in 1993 upon completion of her postgraduate degree she was appointed to the piano faculty in same conservatory.

In 2000 she moved to the United States to study with Martin Endowed Professor in Piano Alexander Toradze, and has appeared with the Toradze Piano Studio at numerous music venues both in Europe and the United States, such as Columbia University in New York, Wigmore Hall in London, Academia of Santa Cecilia in Rome, Settimane Musicali di Stresa e del Lago Maggiore, and Ravenna Festival both in Italy, Ruhr Keyboard Festival in Germany, and the Irving S. Gilmore International Keyboard Festival 2002 as a part of "World Rising Stars" series broadcasted on the National Public Radio.

Since her first performance on stage with orchestra at the age of 12, Ketevan has appeared with Tbilisi National Symphony and Chamber Orchestras, Yerevan Philharmonic Orchestra, BBC Welsh Symphony Orchestra, and South Bend Symphony Orchestra. She is a frequent performer of solo and chamber music in Georgia, France, Austria, Holland, Italy, and Germany.

Since spring 2005 Ms. Badridze has been a lecturer in music at IU South Bend and an assistant to Alexander Toradze.

**James Bowyer** is an assistant professor of music at Indiana University South Bend where he conducts the Chamber Choir and IU South Bend Chorale; teaches courses in choral studies, voice, and aural skills; and serves as musical director for the main stage musical productions. He recently relocated from Brooklyn, N.Y. where he was assistant professor of music and director of choral activities at Brooklyn College and conductor of the professional choir at St. Boniface Church. He previously taught on the music faculties of the University of Wyoming, the University of Puget Sound, and Gonzaga University. James Bowyer studied conducting with Joseph Flummerfelt and James Jordan, and voice from Marvin Keenze. He earned the Doctor of Musical Arts in choral conducting from the University of Washington and the Master of Music in choral conducting, voice performance & pedagogy, and music education from Westminster Choir College. A graduate of Manchester College and Indiana native, he has taught music in both public, private, and charter school settings. He is a contributing author to the *Teaching Music Through Performance in Choir* series (GIA). His textbook *Creative Sightsinging* (Santa Barbara Music Press, 2008) has been adopted by high schools and colleges across the United States and Canada.

**Jameson Cooper**, originally from Sheffield, England, began playing the violin at age six. At 13 he joined the National Youth Orchestra of Great Britain and later became concertmaster of the National Youth Chamber Orchestra. He studied at the Royal Northern College of Music, where he earned a Graduate of Music Degree with honors and a Professional Performance Diploma. Mr. Cooper first came to the United States as a participant in the Aspen Music Festival. Since then, he has studied with Dorothy DeLay, Masao Kawasaki, and Roland and Almita Vamos. He earned masters degrees in violin and conducting from Kent State University, where he later served as assistant professor of violin and viola at the University's Hugh A. Glauser School of Music. Recipient of